

# X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura III Encuentro Iberoamericano

## Políticas de Lectura públicas y privadas

### Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Entre los días 25 y 27 de noviembre de 2004 se celebró en Madrid, en la Casa de América, el X Simposio organizado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Diez es sin duda un número para festejar, porque su continuidad ha dado la oportunidad para un debate sostenido en el tiempo, con participantes fijos que año tras año se han encontrado para discutir, y otros que fueron invitados aprovechando el monográfico tratado. Tal vez no estará de más recordar algunos de estos encuentros, como el dedicado a la crítica literaria y los medios de comunicación, o a la ilustración –cuyo debate fue recogido íntegro en un monográfico de la revista *CLIJ*–, o el dedicado al canon. Un año muy singular fue el que se consagró a elegir 100 obras de literatura infantil del siglo XX, de donde surgió una arriesgada y discutida lista con las obras que los participantes consideraron destacables. Momento histórico en nuestro acontecer de literatura infantil, todo hay que decirlo. La lista tuvo después una continuidad en las reseñas que se fueron publicando en *CLIJ* durante varios meses.

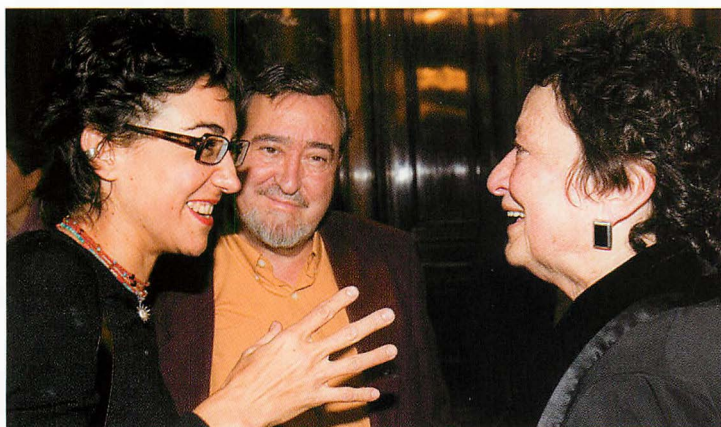
El tema de este año, que enlaza muy bien con el del año pasado (*Leer en casa, espacio privado espacios públicos*), tuvo lugar en la desmedidamente barroca Sala Bolívar que, si bien gustó por su exuberancia, a ratos contribuía a cargar un ambiente en ocasiones escasamente ventilado. Los participantes, provenientes de diferentes partes de la geografía iberoamericana, compartieron mesa de diálogo y mesa de comida, lo que contribuyó a encuentros informales y también a una posibilidad de extender diálogos y discusiones interrumpidas por el horario.

Como el tema de este año estuvo dedicado a las políticas públicas y privadas, diferentes responsables de las mismas tuvieron ocasión de mostrar logros y también inquietudes que se plantean en estos momentos. Así, muy clara y concisa fue la intervención de la chilena Clara Budnik, quien hizo un excelente resumen de los más de veinte años que lleva a cargo de numerosos y coherentes proyectos coordinados desde la Biblioteca Nacional de Chile, institución que dirige. Desde bibliotecas en lugares insólitos como barcos, el metro o un avión, hasta programas institucionales dedi-



Ponentes Simposio: Alma Carrasco (México); Gustavo Bombini (Argentina); Elizabeth D'Angelo Serra (Brasil); Clara Budnik (Chile); Felicidad Orquín (Coordinadora del Simposio); Silvia Castrillón (Colombia)

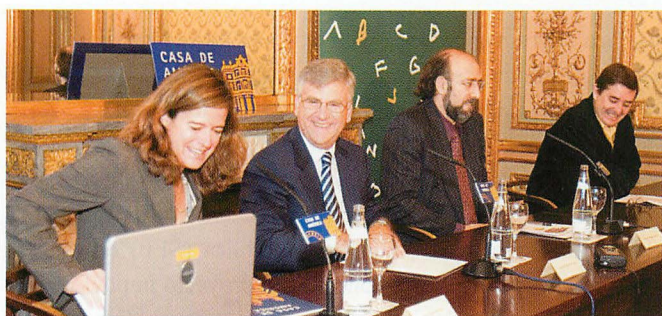
cados a la promoción de la lectura y a la formación de mediadores. Fue el ejemplo más claro de que cuando se aúnan lucidez y eficacia, con apoyo estatal, los resultados no pueden menos que sorprender. Igualmente la exposición de Alma Carrasco, que lleva varios años participando en el Plan Nacional de Lectura promovido por la Secretaría de Educación Pública (SEP) de México, mostró las dimensiones de un proyecto imposible de resumir en los diez minutos que dispuso para su conferencia, pero dio una idea de la magnitud y la ambición, así como el cuidado con que se está realizando. De Colombia estuvieron presentes Claudia Rodríguez, representando a Fundalectura, donde explicó algunas de las iniciativas que llevan a cabo en los últimos tiempos para integrar comunidades marginales, y Silvia Castrillón quien, desde ASOLECTURA (Asociación Colombiana de Lectura y Escritura) compartió las bases sobre las que está naciendo su proyecto asociativo, que ya lleva más de tres años en marcha. De Brasil asistió Elisabeth D'Angelo Serra, secretaria de la Fundación Nacional del Libro Infantil y Juvenil que detalló las dificultades de planificar en una asociación importante pero no vinculada directamente a ningún estamento estatal y, por lo tanto, gastando una parte de la energía en conseguir financiación para diferentes proyectos de formación. De Argentina estuvo presente Gustavo Bombini y su intervención remarcó aspectos teóricos y filosóficos de un proyecto de corta trayecto-



Ana Garralón, Jorge Rioboo (Periodista) y Clara Budnik (Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile)

ria como el que se viene desarrollando en el país desde hace pocos años, y en el que tiene un marcado peso la integración de minorías y de estratos de la sociedad hasta el momento descuidado en las tareas de promoción. De Venezuela, concretamente del Banco del Libro, Paula Cadenas dio toda una lección de cómo las buenas voluntades –a pesar de los escasos apoyos económicos– también pueden dar lugar a proyectos llenos de energía y entusiasmo, como el que desarrollan en toda la república con diferentes actividades.

En la intervención española destacó Fabricio Caivano y su irónica manera de recordar asuntos que parecen




Ana López-Alonso (Casa de América); Antonio Basanta Reyes (Director General de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez); Rogelio Blanco Martínez (Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas) y Luis García Montero (Escritor)

viejos pero que tienen plena actualidad: formación y motivación de docentes, planteamientos de la pedagogía actual, el necesario compromiso. Sobre compromiso versó la mesa dedicada a los escritores a la que se invitó a Marilar Aleixandre, Antonio Rodríguez Almodóvar, Carlo Frabetti y Emili Teixidor. Aunque Pablo Barrena como moderador planteó cuestiones agudas y muy interesantes para un debate (comercialización de los temas, falta de compromiso de los escritores, influencia de los encuentros con los niños a la hora de plantear temas o autocrítica), los escritores nos mostraron que, si algo se les da bien, es echar balones fuera del campo. Si no hay crítica, a los escritores no se nos puede pedir más, señaló Frabetti. Marilar Aleixandre

escogió los caminos del Quijote para hablar de escritura y memoria, Rodríguez Almodóvar salió del paso con los cuentos folclóricos y Emili Teixidor fue el único capaz de ponerle un par de puntos a las íes hablando sin pudor de literatura basura, comercial y de calidad (y de cómo, tanto escritores como lectores pueden diferenciarlas) y le echó un poco de sal a un debate que ya nació un tanto saborío.

La última mesa redonda –creo que no me olvido de nada– estuvo dedicada a la formación e investigación sobre lectura y hábitos lectores en la que participaron, además de Claudia Rodríguez y Paula Cadenas, Pedro Cerrillo y Teresa Colomer. Hay que decirlo: mucho *power point* para poco, o poco que abriera debates de nivel. Unas cuantas quejas y unas pocas evidencias fueron las aportaciones de los profesores universitarios. O tal vez era que el salón barroco nos tenía la cabeza sobrecargada. La moderadora de la mesa hizo lo posible por moderar, pero en muchos casos los participantes hicieron un uso inmoderado del tiempo, restando minutos (muchos) y ganas para el debate posterior.

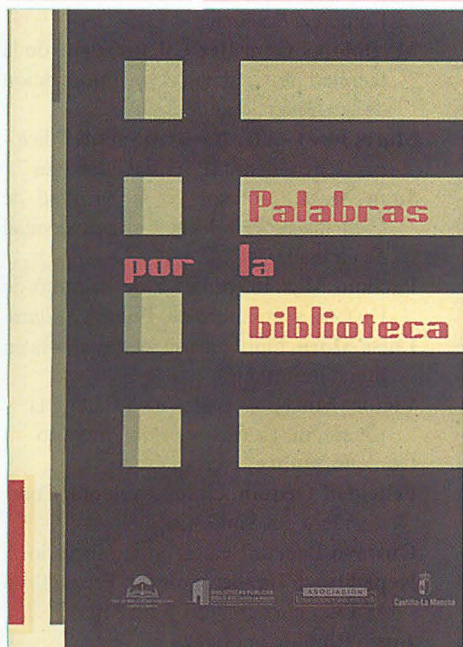
Y sí, los debates. Digamos que en muchas ocasiones las intervenciones ocuparon mucho más tiempo del que la educación permite (y, en algunos casos, del que los invitados a las mesas tenían), apropiándose del micrófono, digamos, con una cierta ansia no tanto comunicativa, sino más bien, simplemente, participativa. La escasez de preguntas a los invitados, ignorando en muchos casos temas de interés, y los “sólo quiero hacer un par de comentarios” lastraron mucho la posibilidad de tejer un discurso común, de llegar a unas conclusiones compartidas, de mostrar que lo que los demás cuentan también nos interesa. Si los diez años del Simposio arrojan sin duda un balance positivo y necesario, la imposibilidad de discutir y de enriquecer las aportaciones de los demás con las nuestras es un asunto pendiente que tal vez demore algunos años más. O tal vez provenga del hecho de que muchos de los asistentes están acostumbrados a hablar y que todos callen (y nadie interrumpe, claro). Estamos aprendiendo.

Esperamos que esta cifra de diez años signifique una celebración merecida y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez continúe convocando a especialistas. Una de las conclusiones a las que se llegó enseguida y que la coordinadora del Simposio, Felicidad Orquín, ironizó con un “lo que no haga el Estado lo hará la Fundación”, nos recuerda la necesidad de celebrar lo que ya existe y aprovecharlo al máximo. Los demás, que hagan otras cosas, o las que puedan. Muchos de los temas del Simposio tuvieron que ver con bibliotecas. Por ese motivo, incluimos en este número artículos con informaciones sobre algunas de las políticas cuyos contenidos se abordaron en el evento. 

Ana Garralón

# OFERTA

## LIBRO + CD-ROM = 28€



INDIVIDUALMENTE 12€

"PALABRAS POR LA BIBLIOTECA". Es un libro que recoge las palabras que por las bibliotecas y por su reconocimiento en la sociedad actual han querido escribir cuarenta y un personalidades del mundo de las bibliotecas y la cultura. José Luis Sampedro, Rosa Regàs, Lolo Rico, Javier Azpeitia, Michèle Petit, Belén Gopegui, Gonzalo Moure... y otras 34 personas han reflexionado a través de textos inéditos sobre la biblioteca como servicio público de todos y para todos.

Más gastos de envío



INDIVIDUALMENTE 20€

"EDICIÓN DIGITAL EN CD-ROM DE LOS 15 PRIMEROS AÑOS DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA". Este material responde a la petición de muchos bibliotecarios y profesionales de la cultura de tener un mejor acceso a la revista. En él se recopilan en formato pdf los 141 primeros números de la revista. Editado por la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y por la Asociación Educación y Bibliotecas.

Más gastos de envío

TILDE SERVICIOS EDITORIALES  
Príncipe de Vergara, 136, oficina 2ª. 28002 Madrid  
☎ (91) 411 16 29 ☎ (91) 411 60 60  
✉ [suscripciones@educacionybiblioteca.com](mailto:suscripciones@educacionybiblioteca.com)

X SIMPOSIO SOBRE  
LITERATURA INFANTIL Y LECTURA

## POLÍTICAS DE LECTURA

PÚBLICAS Y PRIVADAS  
III ENCUENTRO IBEROAMERICANO25, 26 y 27 de noviembre de  
2004 –Casa de América–  
Sala Bolívar

## Inauguración

**Ana López Alonso**, Directora del Ateneo Americano. Casa de América**Antonio Basanta Reyes**, Vicepresidente Ejecutivo y Director General de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez**Rogelio Blanco Martínez**, Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas, Ministerio de Cultura

## Conferencia inaugural

**Luis García Montero**, *Palabra de honor*

## Ponentes

**Gustavo Bombini**: *Prácticas usuales y nuevas urgencias para una agenda de la promoción de la lectura*

Coordinador del Plan Nacional de Lectura del Ministerio de Ciencia y Tecnología de la Nación. República Argentina

**Clara Budnik**: *Bibliotecas públicas de Chile. Más lectores, nuevas lecturas. Gestión y comunidad*

Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile

**Fabrizio Caivano**: *Leer, ¿derecho, deber o placer? Políticas de la lectura: revisión y prospectiva*

Periodista, editor de la Revista CLIJ, España

**Alma Carrasco**: *La lectura en México transita desde una política de estado hacia una práctica social: Reflexiones de la A a la Z*

Profesora de la Universidad Autónoma de Puebla, México y Presidenta del Consejo Puebla de Lectura AC

**Silvia Castrillón**: *La sociedad civil pide la palabra*

Presidenta-fundadora de la Asociación Colombiana de Lectura y Escritura (ASOLECTURA). Colombia

**Elizabeth D'Angelo Serra**: *Ser lector en Brasil: valor y privilegio de las élites*  
Secretaria General de la Fundación Nacional del Libro Infantil y Juvenil. Brasil**Eulalia Espinás**: *La mejora de las bibliotecas públicas y el fomento del hábito lector: un reto continuo*

Directora de la Fundación Bertelsmann en España (NO PARTICIPÓ)

## MESA REDONDA: El compromiso del autor con el lector

**Marilar Aleixandre**, escritora**Antonio Rodríguez Almodóvar**, escritor**Emilio Teixidor**, escritor**Carlo Frabetti**, escritor*Moderador: Pablo Barrena*, crítico literario, escritor

## MESA REDONDA: Programas, formación e investigación sobre lectura y hábitos lectores

**Pedro C. Cerrillo**, Catedrático de Didáctica de la Lengua y la Literatura y director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (Cepli). Universidad de Castilla-La Mancha**Paula Cadenas**, coordinadora del proyecto "Tendiendo Puentes", Banco del Libro. Venezuela**Teresa Colomer**, profesora de Didáctica de la Lengua y Literatura, Universidad Autónoma de Barcelona, especialista en Literatura Infantil**Claudia Rodríguez**, coordinadora de Programas Especiales, Fundalectura. Colombia*Moderadora: Ana Pelegrín*, profesora, investigadora en literatura infantil

## Autores, bibliotecarios, especialistas, profesores y editores

**Paco Abril**, escritor, director del suplemento infantil "La oreja verde" de *La Nueva España*, Oviedo**Isabel Blanco**, bibliotecaria del Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña.**Milagros Blanco**, asesora técnico docente. Subdirección General de Relaciones con las Administraciones Territoriales, Ministerio de Educación y Ciencia.**Blanca Calvo**, directora de la Biblioteca Pública de Guadalajara**Luis Miguel Cencerrado**, Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Salamanca**Montserrat del Amo**, escritora. Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil**Javier Fierro**, Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Salamanca.**Victoria Fernández**, directora de la Revista CLIJ**Ana Garralón**, crítica, especialista en Literatura Infantil y responsable de la sección "Libros Infantiles y Juveniles" en la Revista *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA***Jaime García Padrino**, catedrático de Didáctica de la lengua y la literatura, Universidad Complutense de Madrid**Dolores González**, directora del Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Salamaca**M<sup>a</sup> Dolores González Gil**, profesora de la facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Sevilla.**María José Gómez Navarro**, jefe de Ediciones Generales de la Editorial Edelvives**Juan Mata**, profesor de la Facultad de Ciencias de la Educación. Universidad de Granada**Paciano Merino**, profesor de Instituto de Historia y miembro del Equipo *Peonza***Luisa Mora**, bibliotecaria y especialista en literatura infantil**Víctor Moreno**, profesor de Lengua y Literatura, escritor y crítico literario**Gonzalo Moure**, escritor**Felicidad Orquín**, crítica y editora, Coordinadora del Simposio**Gustavo Puerta Leisse**, crítico literario**Kepa Osoro Iturbe**, profesor. Especialista en Literatura Infantil y Juvenil**Jorge Rioboó**, periodista**Milagros Rodríguez Linares**, especialista en Lectura. Asociación Cultural *Estel***M<sup>a</sup> Jesús Rodríguez**, directora de Documentos de Educación (DOCE) [www.eurosur.org/DOCE/](http://www.eurosur.org/DOCE/)**Montserrat Sarto**, especialista en Literatura Infantil y formación de lectores**Luis Vázquez**, director del Servicio de Orientación de Lectura. S.O.L.

## Instituciones

**Mónica Fernández**, Subdirectora General de Promoción del Libro, Lectura y Letras Españolas, Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura**Arturo González**, Presidente del Consejo General del Libro de la Asociación de Amigos del Libro**Javier Herráez**, Jefe de Apoyo al Libro y Fomento de la Lectura de la Subdirección General de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid**María Jaudenes**, Subdirectora General de Bibliotecas de la Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid.**Margarita Sierra**, Técnico Superior de Bibliotecas de la Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y Letras Españolas del Ministerio de Cultura.**Marta Sáenz**, Jefa del Servicio de Estudios y Documentación de la Subdirección General de Promoción del Libro, Lectura y Letras Españolas. ☒